



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction de l'économie et de l'emploi DEE
Volkswirtschaftsdirektion VWD

Pérolles 25, 1700 Fribourg

T +41 26 305 24 00, F +41 26 305 24 09
www.fr.ch/dee

Allocution d'Olivier Curty, Conseiller d'Etat,
Directeur de l'Economie et de l'Emploi
Vice-Président du Gouvernement

—

CP Tourisme

BCF Arena, le 22 mars 2021

Mesdames et Messieurs les représentants des médias,

Verehrte Damen und Herren,

Le 16 mars 2020, le Conseil fédéral décrétait « l'état de situation extraordinaire » en Suisse.

Nous étions alors loin de nous douter qu'un an après, cette pandémie ferait toujours « la une » de nos vies...,

...et que certains secteurs de notre économie seraient poussés dans leurs derniers retranchements.

Die Tourismusbranche wurde sofort vom Sturm erfasst, und ganz besonders natürlich die Gastronomie, die Hotellerie und Parahotellerie, die Reisebüros, die Busreiseveranstalter und die Unternehmen im Eventbereich.

Alors oui, les mesures fédérales et cantonales ont permis d'éviter la casse autant que possible.

Tous secteurs confondus, près de 88 millions ont ainsi été versés au titre de l'Allocation perte de gain dans notre canton.

Pour la mesure de réduction d'horaire de travail, ce sont près de 305 millions qui ont été versés.

Quant aux aides cantonales, les montants versés approchent désormais les 80 millions de francs, dont 27 au titre des cas de rigueur (*6,5 mios mesure Gastro*).

Et pourtant !...

Malgré l'ampleur de ces chiffres..., *...et même si le canton de Fribourg a été le premier à débloquent des aides pour le tourisme...*, ...la situation reste très

tendue, et certaines entreprises luttent pour leur survie, notamment dans la restauration.



Mesdames et Messieurs,

A ce stade j'aimerais toutefois insister sur un point important !

Le secteur du tourisme ne baisse jamais les bras !

Il s'est toujours montré combattif !,

Il s'est toujours montré créatif et agile ! ...

...cherchant toujours des solutions pour continuer à proposer ses prestations à la population.

Par exemple dans les Préalpes, où les plans de protections mis en place ont permis de sauver la saison hivernale.

Oder in Murten, wo gerade in diesem Moment das Lichtfestival in angepasster Form stattfindet, um der Gesundheitslage Rechnung zu tragen!

Auch die Besucherattraktionen haben sich angepasst:, Das Maison Cailler etwa/ bietet online Workshops an und hat ein gutes Konzept ausgearbeitet, um die Besucherströme zu kanalisieren.

L'hôtellerie a aussi proposé des packages innovants alliant repas, nuitées et activités.

Beaucoup de restaurateurs ont joué la carte des menus à l'emporter, notamment pour les fêtes.

De plus, les circuits courts ont été mis en avant, créant des habitudes au bénéfice écologique évident.

Toutes ces initiatives sont d'autant plus importantes, que les acteurs du tourisme ne vendent pas de la lessive.

Ils proposent du plaisir, de la détente, des sensations, du rire et des sourires, de la contemplation, de l'émerveillement, du bonheur...

...de la joie de vivre en somme !

Et cela relève aussi d'une question de santé publique.

J'aurais évidemment préféré que nos restaurateurs puissent au moins rouvrir leurs terrasses aujourd'hui, et j'espère qu'ils pourront nous accueillir bientôt dans leurs établissements.

Car il est clair que les restaurateurs font partie de nos principaux fournisseurs en matière de joie de vivre.



Mesdames et Messieurs,

L'initiative d'aujourd'hui illustre à la perfection la combattivité que je viens d'évoquer.

Avec l'arrivée du printemps, tous les acteurs de la branche ont décidé de battre ensemble le rappel de leurs hôtes..., à travers une campagne de séduction inédite.

Die Kampagne stellt zudem einen Wendepunkt für die Branche dar.

Sie hat es vermocht, alle Akteure zu einer gemeinsamen Aktion zusammenzubringen. Diese Solidarität wird sich langfristig bezahlt machen.

Übrigens stützt sich die Kampagne auf eine der 25 Massnahmen des kantonalen Plans zur Wiederankurbelung der Wirtschaft.

Und ich glaube, die Mittel des Staats, die in diese Massnahme fliessen, sind sehr gut investiert.

Parmi les initiatives originales qui vont vous être présentées, je me réjouis notamment du projet pilote de gratuité des Transports publics fribourgeois, pour les personnes séjournant en hôtels et parahôtellerie.

C'est une mesure intelligente et écologique pour un partenariat innovant, dont j'espère qu'il s'inscrira dans la durée.



Mesdames et Messieurs,

Pour conclure, j'insiste sur le fait qu'au-delà des enjeux économiques importants qu'elle représente, la branche du tourisme est l'un de nos principaux fournisseurs de joie de vivre.

Pour ses acteurs comme pour notre population, il est donc crucial qu'elle puisse surmonter cette crise.

Le canton restera mobilisé à ces côtés pour l'aider à le faire.

Aujourd'hui, même si l'horizon n'est pas encore tout à fait bleu pour certains acteurs de la branche, le nouveau souffle qu'incarne cette initiative me paraît de nature à balayer tous les obstacles, à remonter toutes les pentes.

Alors vive la joie de vivre,

Es lebe der Freiburger Tourismus!

Merci de m'avoir écouté.
